

RUTA ARCHIPIÉLAGO

pellagofio

Nº 34
Octubre 2007

Revista mensual para conocer y saborear Canarias y su entorno

El dilema del pinzón azul

Vida entre cenizas

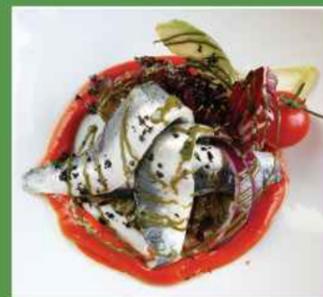


LA PALMA

Por el gusto de ver una vaca

TENERIFE

Ensalada de sardinas marinadas sobre 'coulis' de pimientos asados



GRAN CANARIA

Escobas de palma, palo de pírmano

FUERTEVENTURA

Camino al cielo de Jandía



Portada de 'Diario de Tenerife' (11 de marzo de 1904). Su redacción estaba en la calle Valentín Sanz 8 de Santa Cruz./ EL MUSEO CANARIO

31 [Sin correspondencia]
enero 1896

El vapor *Viera* y *Clavijo*, que llegó esta mañana, no pudo recoger la correspondencia de las islas de Gomera y Hierro a causa del temporal.

8 [Algarada contra el tranvía]
febrero 1896

Ayer tarde en la calle de la Carnicería [de Las Palmas], atropelló [el tranvía] a un niño de 8 años, (...) dejándolo muerto en el acto. De esta desgracia tomaron pretexto los enemigos de la empresa del referido tranvía para promover una algarada que (...) tomó anoche serias proporciones. Numerosos grupos se reunieron dando voces en la plaza de Santa Ana, otros recorrieron con hachones parte de la calle de Triana, levantando los raíles, sin obedecer las órdenes de la autoridad, que se vio obligada al fin a pedir auxilio a la autoridad militar, disponiendo ésta que varias parejas de guardias provinciales de a pie y de a caballo ocuparan la referida vía.

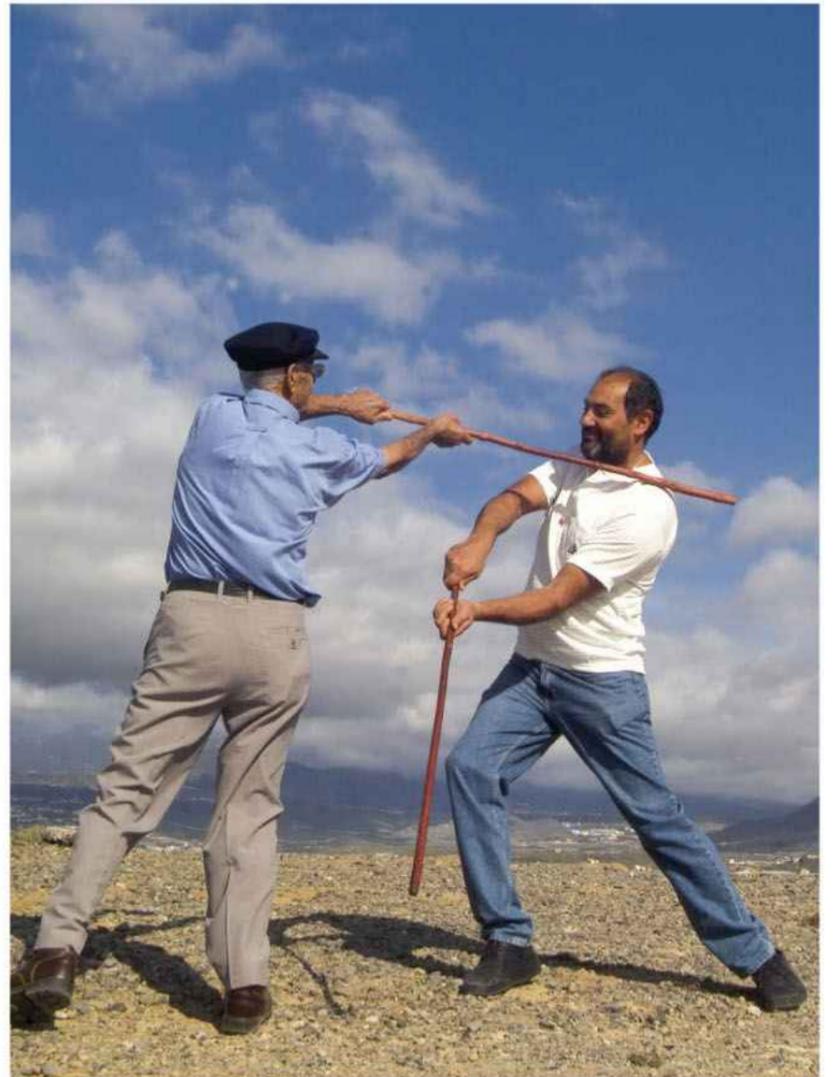
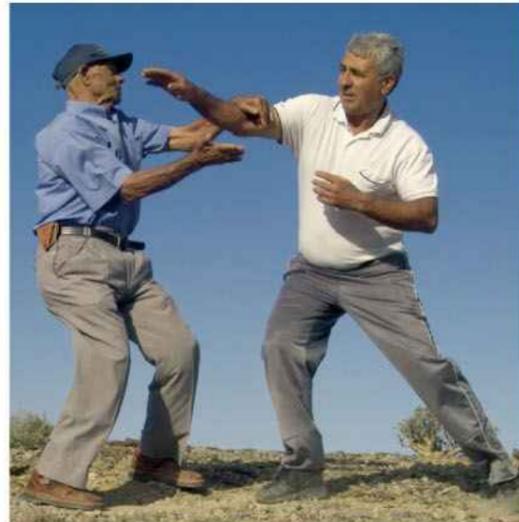
11 [Otro accidente del tranvía]
marzo 1904



El tranvía atraviesa la calle Triana en 1915./ A. AFHC-FEDAC

Ayer al mediodía ocurrió un accidente desgraciado. Al pasar un tranvía de carga por frente al castillo de San Cristóbal, un chico que iba trepando en la trasera de una vagoneta de remolque, cargada de grandes tubos de hierro, sufrió la fractura de una mano por haberse rodado uno de los tubos. Es extraño que no ocurran a diario desgracias semejantes, pues tal es el número de muchachos que se enraciman alrededor de los tranvías, que por milagro no son atropellados a docenas.

Deporte ancestral



A la izq. arriba, Eduardo y Nicio con el palo corto o escondido; debajo, el juego de manos con el maestro y Toledo. A la dcha., con Cayo en el palo estilo Lucio./ A.C.

Eduardo Oramas, maestro del juego del palo y de la mano

ANTONIO CABRERA EXPÓSITO

Eduardo Oramas Alayón, maestro del juego del palo y de la mano (Aldea Blanca, San Miguel de Abona, 1923) ha desempeñado casi todos los oficios a lo largo de su dilatada vida laboral: agricultor en Arico, cabuquero en Gran Canaria, albañil, carpintero, paredero, herrero, camellero, leñador. Como dice él mismo, "maestro de todo y aprendiz de nada. He hecho de todo menos descansar". Actualmente vive en El Fraile (Arona) y todavía hoy hace trabajos en su taller como artesano del hierro.

En los últimos años, ya octogenario, se manifiesta como un extraordinario y singular maestro de varios juegos tradicionales con las manos y palos. Los juegos tradicionales a través de su sistema de defensa personal se desarrollan en base a cuatro modalidades diferentes: juego de manos, juego del palo estilo Lucio, juego del palo chico y juego del palo corto o escondido. Es su abuelo materno, Federico Alayón Delgado (1856-1940), quien lo inicia en los juegos tradicionales que guardaban, en aquella época –finales de los años treinta del siglo pasado–, una relación directa más con la defensa personal que con la exhibición.

El segundo maestro que tiene es Lucio Rodríguez Gómez (1887-1962), que le enseña un juego del palo correspondiente a la modalidad de palo medio. Se practica con un palo que llega a la altura de la cintura, un metro aproximadamente, se coge con las dos manos por un extremo,

no especifica si por la punta o el trozo. Pertenece al contexto del juego que hacía maestro Pedro –del cuento *Que te pierdes Pedro* de Benito Pérez Armas–, que no anda con filigranas sino que va al grano, buscando la mayor eficacia y contundencia en el menor tiempo. Podríamos decir, entonces, que no es un juego de exhibición desarrollado para ser visto. No se deja jugar, se bloquea el juego del otro.

De las cuatro modalidades de juegos tradicionales que conoce, Eduardo Oramas considera que la mejor forma de defensa personal es la combinación del palo con el juego de manos. El palo chico es de unos 75-80 centímetros y el corto o escondido, de 35-40 cm. Estas dos modalidades constituyen para el maestro el centro de mayor atención e interés en el desarrollo de su actual escuela.

Don Eduardo nos cuenta que en el juego de palo chico no tuvo maestros. Acortó el palo del estilo Lucio lo suficiente como para manejarlo con una mano sola y así le quedaba la otra libre para usar mañas del juego de manos. Su tamaño es de unas tres cuartas, palmos, y cuatro dedos. Y en el desarrollo del juego se usan tanto mañas sólo de palo como la combinación de éstas con la mano. Es un estilo de distancias cortas que pasa rápido al cuerpo a cuerpo donde vale casi todo. Contiene una rica variedad de estrategias en su conjunto.

El tamaño del palo corto viene determinado por la necesidad de ocultarlo en el cuerpo escondido debajo de la ropa.

Su medida es de dos palmos, unos 35 ó 40 cm. En los bailes con frecuencia aparecían las peleas; nadie sabía cómo empezaban, pero se decía que si no había, el baile no servía. Las mañas de este juego son las mismas del palo chico con las limitaciones que se derivan de un palo más corto, pero al mismo tiempo una mayor facilidad para entrar y ejecutar los movimientos. Las distancias se reducen y hay más cuerpo a cuerpo.

En el palo corto también existe la variante de jugar con dos palos, uno en cada mano. Al estar ocupadas las dos manos no aparecen mañas del juego de manos, aunque están presentes en el conjunto del movimiento, si consideramos al palo como una pequeña prolongación de la mano.

La Escuela de Juego del Palo y de la Mano de Eduardo Oramas Alayón nace en mayo de 2005, cuando decide enseñar sus juegos a otras personas, componentes de la escuela de juego del palo (estilo Déniz) de la comarca de Abona y a su sobrino nieto, Cayo. La aportación que realiza este maestro chasnero significa un extraordinario enriquecimiento para el patrimonio de los juegos tradicionales de Tenerife y de Canarias, pues viene a completar las modalidades conocidas con otras dos de las que nos faltaba información: la del palo chico y la del palo corto o escondido.

Miembro de la Escuela de Juego del Palo de Abona

Sumario

RUTA ARCHIPIÉLAGO

pellagofio

V temporada
Octubre 2007

Director
Yuri Millares
699 149 262

pellagofio.director@gmail.com

Director de Arte
Alfredo Suchomel
a.s@buenavistadesign.com

Secretaria de Cierre
Anabella Recinos Cruz

Redactores y colaboradores
(por orden alfabético)

Bernardo Ascanio Yáñez

Octavio Batista Millares

Clara P. Betancor

David Bramwell

Antonio Cabrera Expósito

Pascual Calabuig Miranda

Teresa Correa

José A. González Pérez

Concha Lacoste

Selena Millares Martín

Fernando Montecruz

Víctor Montelongo Parada

David Moraga

Andrés Rodríguez Berriel

Pedro Rodríguez Dios

Domingo Rodríguez Marrero

Tony Sánchez

José I. Santana

Gestión de publicidad
Juan Luis Padrón Martín



Participa



Encarte

LA PROVINCIA

La Opinión

Impresión
Artes Gráficas del Atlántico S.A.

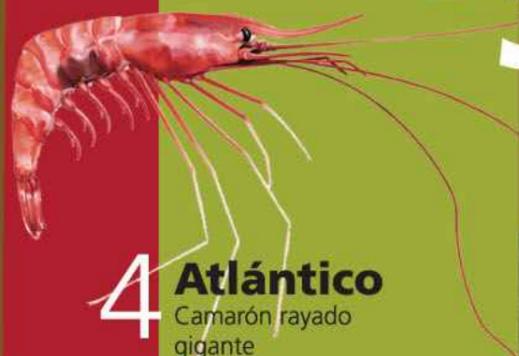
ISSN
1887-2344

Depósito Legal
GC-663-2006

Copyright
© **Pellagofio Ediciones S.L.U.**

4 Atlántico

Camarón rayado gigante



6 Sendero

Gran Valle a Cofete

9 El Reportaje

Vida entre cenizas



12 Mi Oficio

Escobas de palma

15 Historia Oral

Las reses de Juana



16 Bodega Práctica

Serie maridajes:
Frontos blanco clásico



18 Menú

Benito Cabrera confiesa,
Pedro Rodríguez cocina



DESDE LA REDACCIÓN

Muchas novedades

Iniciamos con este ejemplar de octubre de 2007 la **quinta temporada** de la revista para conocer y saborear Canarias, tras nuestra habitual pausa veraniega. Una pausa que transcurre lejos del descanso o las vacaciones propias de los meses del estío, pues es tiempo para esta Redacción de planificar y plantear el trabajo que se avecina. Otros nueve meses de contacto directo con los lectores dan comienzo con este número de PELLAGOFIO que viene con muchas novedades. En primer lugar, y como ya veníamos anunciando, porque activamos la nueva web *pellagofio.com* para acceder

a la revista en sus ediciones digital y pdf, además de presentar una renovada imagen para la *vieja web rutaarchipelago.com*, que mantiene su actividad como acceso alternativo y complemento de la anterior. Pero, en segundo lugar, porque la propia edición impresa que tiene en sus manos incluye cambios en algunas de sus secciones: Bodega pasa a convertirse en Bodega Práctica, iniciando la primera entrega de la serie "Maridajes canarios" –concebida para dar a conocer vinos de calidad de las islas, a la vez que recetas de restaurantes cuyo maridaje se recomienda para acompañar a

aquéllos–, mientras que Menú convierte su espacio dedicado a la gastronomía en una cita más dinámica y sabrosa a través del género periodístico de la entrevista –en citas que reunirán a un personaje invitado y a uno de los tres destacados *chefs* a los que hemos propuesto elaborar un plato a la medida del entrevistado, y que se irán turnando mes a mes–. No son las únicas novedades. Estamos preparando más, pero irán llegando de forma escalonada, siempre con la intención de ofrecer una revista con los mejores contenidos canarios para usted, lector.

pellagofio 3
Octubre 2007. Nº 34

Portada
Detalle de lámina científica del pinzón azul de Gran Canaria./
TONY SÁNCHEZ

Camarón rayado gigante



La gamba riscada, el mayor pandárido del Atlántico

J. A. GONZÁLEZ, J. I. SANTANA
Y GRUPO DE BIOLOGÍA PESQUERA

El camarón rayado gigante ('Plesionika williamsi') habita en las profundidades de las aguas canarias por debajo de los 400 metros, en enjambres pequeños que se desplazan a pocos metros sobre el fondo. En España no consta nombre oficial comercial, aunque es denominado camarón rayado de Guinea. En Madeira y Azores lo llaman 'gamba riscada'.

DESCRIPCIÓN

Crustáceo decápodo de la familia de los pandálidos. Rostro (cuerno) corto, muy robusto y curvado hacia arriba. Los bordes inferior y superior del rostro están provistos de 9 a 12 dientes. Tórax con cinco pares de patas relativamente delgadas y largas. El segundo segmento abdominal está bien desarrollado y tiene forma de silla de montar. El tercero termina, en el perfil del dorso, en una expansión redondeada sin llegar a formar un diente. El sexto es casi dos veces más largo que el quinto. El macho, con un apéndice masculino notorio en el segundo apéndice abdominal. El caparazón, el contorno de los segmentos abdominales y la cola son de color rojo vinoso, el

resto del cuerpo es rosáceo; las mitades distales de las patas son de color blanco intenso; los huevos presentan, mientras maduran, diferentes tonos de marrón oscuro.

BIOLOGÍA

Habita en todos los océanos entre 40° y 5° N (circuntropical). En el Atlántico oriental: desde las Azores y el sur de Portugal hasta Costa de Marfil, incluyendo las islas de Madeira, Canarias y Cabo Verde. Forma pequeños enjambres de individuos que se desplazan algunos metros por encima del fondo en todo tipo de sustrato, sobre todo en fango y rocas, a temperaturas inferiores a 13° C. En Canarias vive desde 380 m hasta 870 m, habitualmente entre 450

m y 725 m. Crecen hasta 37 mm de longitud de caparazón (cefalotórax) y 29 gramos de peso fresco (unos 34 camarones en 1 kg); la talla media de las hembras es mayor que la de los machos. Es la especie de mayor tamaño de todos los camarones pandálidos del Atlántico. Hembras con huevos presentes casi todo el año, aunque con porcentajes de hembras ovigeras mayores en septiembre-octubre (reproducción intensiva). La maduración de los huevos parece estar ligada a condiciones ambientales favorables. Hábitos carnívoros; depredadores trituradores aunque se alimentan igualmente de carroñas.

INTERÉS PESQUERO

Desde finales de los 60, diferentes investigaciones han demostrado la

presencia de poblaciones moderadas de camarón rayado gigante en Canarias, realizándose capturas esporádicas con nasas de fondo tanto multispecificas tradicionales como camaroneras flotantes (altamente selectivas). Dada la escasez de este "tesoro", no es suficientemente conocido por los pescadores y restauradores canarios. Por esta razón y dado su hábitat profundo, en la actualidad no se producen capturas comerciales en Canarias. En el marco de nuestros proyectos Interreg III B Pescprof 1-2-3 (2003-2008) estamos realizando un esfuerzo notorio de desarrollo tecnológico, prospección, divulgación y promoción de nuevos recursos pesqueros alternativos (camarón soldado y

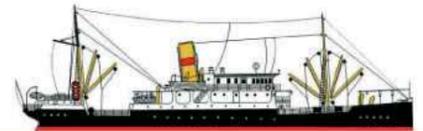
cangrejo rey, básicamente) de aguas profundas de la Macaronesia, junto a otras especies acompañantes entre las que se incluye el camarón rayado gigante.

UTILIZACIÓN Y PREPARACIÓN

Carne blanquecina y relativamente consistente, de excelente calidad (superior a la de muchas gambas y camarones, según chefs canarios consultados). Se puede utilizar en fresco, refrigerado o congelado. En caso de pescarse, se comercializaría entero. Se puede preparar sobre todo a la plancha, pero también cocido, en ensalada, con espaguetis, en ceviche, en carpaccio, frito, en pinchitos, con frutas, al ajillo, etc.



Más información: www.pescprof.net



Yo fui en el correillo / 10

Una preciosidad de 15 años con vestido rojo, en cubierta

CONCHA LACOSTE

Recuerdo cuando embarqué por primera vez en el correillo. Tendría yo 15 años, allá por el año 1953. Fui a Tenerife a examinarme de piano, al igual que seguí yendo en años posteriores. Por aquel entonces, los profesores del Conservatorio de Tenerife venían a Las Palmas en junio, a efectuar los exámenes a los alumnos de Las Palmas. Se celebraban en la Escuela de Comercio, que estaba ubicada frente a la plaza del Espíritu Santo, en Vegueta. Para los de septiembre teníamos que trasladarnos a Tenerife. Y este fue el motivo por el cual embarqué en el correillo *La Palma*.

Mi padre trabajaba en la consignataria Aucona y conocía al capitán del barco, así que me recomendó a él. Una suerte poder navegar en correillo e ir recomendada a la máxima autoridad a bordo. Eso pensé yo cuando mi padre me lo dijo. No tendría problemas, iba segura. Mi primer viaje; qué ilusión, qué sensación de libertad sin la vigilancia de mis progenitores. Toda una aventura.

Falda estrecha y 'chupita'

¿Qué me depararía ese viaje, sola y dueña de mis actos? Sí, sí... dueña de mis actos, qué ilusa, qué simplona era yo. Te cuento: para esa ocasión, mi madre me había hecho un traje de pana rojo. Se componía éste de una falda estrecha y una *chupita* (chaqueta ajustada a la cintura y con vuelo en la cadera). Una preciosidad. Mi madre se esmeró, pues la ocasión lo merecía. Llevaba mis primeros tacones altos, de



Una de las cubiertas de pasaje del vapor interinsular 'La Palma'. / Y. M.

carretilla. Para caminar con ellos, tenía que hacer verdaderos equilibrios, pero las niñas de aquella época dominábamos el tema a la perfección. Hacíamos ejercicios con un libro sobre la cabeza, intentando caminar en línea recta, poniendo un pie delante de otro y procurando que no se nos cayera el libro.

El barco salió a las doce de la noche, creo recordar. Subí por la escala despacito porque, entre la maleta, la falda estrecha y los tacones, no se podía ir deprisa ni hacer demasiados alardes. Además, era consciente de la expectación que despertaba entre el pasaje, sobre todo en

el masculino. El capitán me esperaba arriba. Mi padre nos presentó. Me asignaron un camarote individual en primera clase; un camarero me ayudó con la maleta. Bajamos, coloqué el equipaje en el camarote, todo un lujo, y subí corriendo a cubierta. No quería que se me escapara nada. Era mi noche. Una vez arriba, me acodé en la barandilla como había visto hacer a mis heroínas en las películas románticas de la época, y me puse a mirar cómo iban recogiendo la escala y cómo el barco se ponía en marcha, despegándose lateralmente y poco a poco del muelle Santa Catalina. Recuerdo las luces de la

isla, alejándose, y la luna reflejada en el mar formando una carretera brillante de encaje y espuma plateada.

Expulsada al camarote

En cubierta hacía frío, soplaba un aircito húmedo, pero yo no lo sentía, tal era mi emoción. Recuerdo que a mi lado, por la izquierda, había un militar alto que no me quitaba ojo; yo lo veía por el rabillo del ojo, pero me hacía la desentendida, atenta al mar y a la estela de espuma que iba dejando el barco. Qué emoción. Pensé: ¿qué me deparará la noche? En esto llega el capitán, que debía estar observando la situación, y me dice: "Señorita, baje al camarote que ya es muy tarde".

Mi gozo en un pozo. Qué rabia me dio... se acabó la magia, la aventura, todo. ¿Es que ese capitán no había sido joven nunca? ¿No se podía haber esperado un poquito? Por Dios, qué poco romántico y qué inoportuno el hombre. ¿Es que no tiene sentimientos? En fin, qué remedio... Bajé por las escaleras hacia el camarote, me quité los zapatos de tacón de carretilla, porque tenía los pies que no los aguantaba, y mascullando por lo bajo mi mala suerte llegué al camarote. Me quité el vestido rojo, lo doblé con cuidado, para no arrugarlo y me acosté. Qué otra cosa podía hacer. Otra vez será. Donde manda capitán no manda marinero.

Profesora superior de canto

AgroCaixa

Soluciones para financiar su maquinaria agrícola

¿Está pensando en adquirir o renovar su maquinaria agrícola? En "la Caixa" le ofrecemos diferentes **modalidades de financiación** para que elija la que más le convenga.

Puede disponer de un **préstamo con garantía personal de hasta 15 años**; del préstamo **Agroinversión**, que le

permite disfrutar de periodos de carencia y elegir la periodicidad de los pagos, o, si lo prefiere, de otras fórmulas de financiación, como el **renting** o el **leasing**.

Y todo, para ofrecer al sector agrícola el mejor servicio y las máximas facilidades.

¿Hablamos?



**GRATIS,
1 año
de seguro
para su
tractor***

*Promoción válida para la financiación de su tractor hasta el 31 de diciembre de 2007. Cobertura a terceros. Póliza contratada en AXA Seguros. Caja de Ahorros y Pensiones de Barcelona, sociedad de agencia de seguros exclusiva de VidaCaixa S.A., de Seguros y Reaseguros, y SegurCaixa S.A., de Seguros y Reaseguros, con los números de inscripción 2 y 1, respectivamente, y autorizada para la distribución de seguros AXA Seguros en virtud del contrato suscrito entre VidaCaixa y AXA.

www.laCaixa.es



El camino descende por el lado de barlovento en dirección a la casa de los Winter./ Y. M.

Desde la toponimia cambiante de Morro Jable

al cielo de Jandía

El camino que atraviesa el barranco de Gran Valle, en la península de Jandía, fue en el pasado la vía de comunicación de Morro Jable con la costa de Barlovento y la aldea de Cofete, cruzando una cordillera que acerca Fuerteventura al cielo. De su historia y hasta anécdotas rescatamos información para conocer mejor una ruta con vistas de gran belleza.

ANDRÉS RODRÍGUEZ BERRIEL
La Corte

Conozco Morro Jable desde mi más tierna infancia; incluso puedo decir que mi nacimiento rompió la rutina del pueblo la tarde del 18 de julio de 1936. Y no porque la guerra civil (noticia que se conoció dos días después en la isla) hubiera empezado, sino porque *El Guanche* (como era conocido el pailebot *Guanchinerfe*) que venía de Las Palmas y siempre llegaba de madrugada, no había fondeado en la playa y siguió de

largo, acortando la singladura hasta Gran Tarajal: mi padre quería conocerme, ya que yo había nacido esa madrugada en Antigua y los habitantes del Morro se quedaron haciendo cábalas y comentarios sobre por qué no fondeó *El Guanche*.

El antiguo poblado de Morro Jable está situado en la playa desembocadura del barranco o valle del Siervo, abierto al sur con el Cuchillo del Siervo al poniente, y con Morro del Cavadero y Alto del Corral Bermejo formando la Solana del Siervo al

naciente, y la degollada del Vizcaíno al norte, sobre las laderas de Cofete. La mayoría de los planos y cartografía arranca de los años 40, cuando se hizo el primer levantamiento topográfico y geodésico de Fuerteventura por topógrafos militares peninsulares, que no diferencian la pronunciación entre "siervo" y "ciervo".

Siervo sí, Ciervo no

Estos topógrafos escriben "Ciervo", animal que nunca ha existido en la isla (creo que los primeros cévidos los trajo la Legión en los años 70, y por la misma época también la Granja del Cabildo cuando trajeron camellos y gacelas africanas). Lo correcto es Siervo, porque todos los habitantes de las islas de señorío (Lanzarote, La Gomera, El Hierro y Fuerteventura) eran siervos, servidores, lacayos y medianeros del señor. Incluso existían otros siervos de los medianeros, los esclavos moriscos o morenos.

Pero lo más probable es que el nombre le venga de los siervos de la Señora, Doña María de Música, *La Peregrina*, que tenía dos siervos, lo que le dio el nombre al valle. El topónimo Morro Jable le viene por el rayón o morro de jable, una adaptación al castellano o españolización de la palabra francesa de *sable* (arena), dada por los normandos o primeros conquistadores de la isla. Dicho morro arrancaba desde la Solana del Siervo, aproximadamente en la cota 75, y con un ancho de 80-100 m se perdía en el mar. El viento y las corrientes marinas hacían que se moviera por todo el saladar, hasta que la especulación hizo desaparecer el morro —o mejor, el jable— para la construcción, dejando solares donde hoy se levantan hoteles-colmenas.

En las actas de Cabildo y documentos antiguos Morro Jable aparece como

"Puerto Muelas", probablemente por la exportación de muelas o piedras de molinos de mano, que se extraían de la piedra negra viva (entre basalto y roca volcánica) abundante en el barranco. Otro nombre que se mantiene por tradición oral es el de "Puerto de la Cebada", por la exportación, casi clandestina, que se hace de la cebada morisca producida en la Dehesa, principalmente en Cofete, y que se exportaba sin control del Cabildo, ni de los Herrera y los Saavedra y más tarde de los marqueses de Lanzarote (que lo único que exigían era el décimo de la orchilla), y era un embarcadero sin regidor ni habilitado.

Cofete existe

Morro Jable no aparece citado en el *Diccionario Geográfico-Estadístico* de Madoz de 1845-1850, ni en el de Pedro de Olive de 1860-1894 que da como único asentamiento humano en Jandía a "Cojete", error de transcripción de Cofete: "Aldea situada en el t.m. de Pájara, p.j. de Arrecife, isla de Fuerteventura. Dista de la calle del d. a 22 km. y la componen 7 edificios de un piso y 24 chozas y habitados por 19 v., 67 almas y 9 inhabitados".

Los habitantes de Cofete vivieron durante siglos de la orchilla, el ajicán, los cultivos y la ganadería, sin casi pagar impuestos de medianería; solamente el arrendamiento temporal de los orchilleros y recolectores de aceite de pardela, que se cobraban cuando se enviaban grandes partidas. Estos habitantes desaparecen cuando Winter se hace con el dominio absoluto de la dehesa de Jandía e impone unas normas abusivas y dictatoriales. Pero esa es otra historia.

[Artículo elaborado con datos tomados por el propio autor de su libro todavía inédito *Apuntes para la historia de un pueblo (Morro Jable) en su centenario.*]

El paso de la degollada de Cofete./
A. RODRÍGUEZ CÁBRERA



Ascenso de vértigo al pico de la Zarza

DAVID BRAMWELL

Fue en abril de 1969, durante un viaje con don Enrique Sventenius, cuando tuve mi primer encuentro en Fuerteventura con el pico de la Zarza [807 m]. Llegamos muy tarde, ya de noche, a Morro Jable y dormimos sobre unos sacos en el almacén del bar-tienda de las de aceite y vinagre. Ante la insistencia de don Enrique nos levantamos a las cinco de la madrugada para ir hacia Cofete en un antiguo Land Rover. Una hora después llegamos a la casa del pastor en Cofete con la suerte de que nos invitara a tomar café. Yo comenté mi impresión de que iba a ser un día de calor; el pastor, lacónicamente, contestó y apenas eran las seis: "Sí, pero esta mañana hacía frío". Don Enrique empezó a preguntarle sobre los riscos de Jandía y, especialmente, sobre el pico de la Zarza. Entonces, el pastor nos contó que había una vereda y que su hijo, de 14 años, subía por los riscos hasta el pico dos o tres veces en semana, para atender a las cabras. Con temor y pensando lo peor... miré la cara de don Enrique cuando dijo: "Le ofrezco cien pesetas si su hijo es capaz de llevarnos a la cima".

Comenzamos a subir por el primer andén y vimos los primeros tajinastes blancos (*Echium famarae*). Entonces me animé un poco, pero me seguían temblando los pies y subí sin despegar

en todo el tiempo mis ojos de la espalda de don Enrique, porque no había forma de mirar para abajo...y mirando hacia arriba me desanimaba más todavía. Serían ya alrededor de las doce del mediodía cuando alcanzamos un andén un poco más amplio, para almorzar el bocadillo de queso que nos había preparado la esposa del pastor. Por primera vez miré abajo y fue cuando vi el magnífico paisaje que es la costa de Barlovento en Jandía.

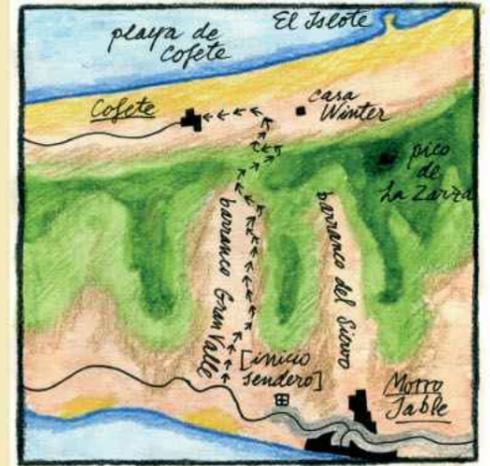
Cuando reanudamos la marcha seguimos subiendo, yo otra vez sin mirar abajo, y empezamos a encontrar algunas de las plantas endémicas del pico: el tajinaste azul (*Echium handiensis*), la magarza de Winter (*Argyranthemum winterii*) y el *Bupleurum handiensis*. Don Enrique estaba entusiasmado y yo daba gracias a Dios por seguir sano. Al avanzar la tarde alcanzamos por fin la cima y nos despedimos del chico, pues él tenía que localizar las cabras y nosotros empezar el descenso por el otro lado. Cuando llegamos al pueblo, agotados, contamos en el bar la monumental historia del día. La dueña del bar nos invitó a un plato de pescado y un ron y buscó dos camas en una casa del pueblo para que pudiéramos descansar.

Director del Jardín Botánico
Canario Viera y Clavijo

Distancia, tiempo y algo más

Señalizado

Sendero cómodo de transitar y fácil de identificar en todo su recorrido, se puede realizar en unas tres horas y está señalado en sus extremos por sendos carteles.



De sotavento a barlovento



El camino de Gran Valle discurre a través del Parque Natural de Jandía hacia Cofete. El acceso se encuentra al borde de la pista de tierra que sale del cementerio de Morro Jable. El suave ascenso entre las montañas que bordean el valle nos conduce a la degollada de Cofete, desde donde descendemos por la cara de barlovento con unas espléndidas vistas.

Anroart Ediciones

la editorial canaria abierta al mundo

C/ Santa Juana de Arco, 46. CP: 35004. Las Palmas de Gran Canaria. 928 339 021



Ref. 1679

Femur izquierdo

Varon

Entre 20 y 28 años

Risco Blanco

San Bartolomé de Tirajana

Localizado en cueva artificial

San Bartolomé de Tirajana

Localizado en cueva artificial



El Museo Canario

EL MUSEO CANARIO	
Socio. Nº	<input type="text"/>
<input type="text"/>	
D.N.I.:	<input type="text"/>

Hazte socio...

Llama al tel. 928 336 800 y recibirás más información.

SER SOCIO DE EL MUSEO CANARIO ES APOSTAR POR LA DEFENSA Y EL ESTUDIO DEL ACERVO HISTÓRICO DE CANARIAS

Daños ecológicos que no tienen precio

Entre finales de julio y principios de agosto, las islas de Gran Canaria y Tenerife sufrieron devastadores incendios forestales que afectaron también a cultivos y viviendas. Los informes internos redactados por los cabildos respectivos salen ahora a la luz, tras hacer recuento de los daños.

YURI MILLARES
Redacción

El día 27 de julio comenzó un incendio en Gran Canaria que se extendió rápidamente por montañas y barrancos del suroeste de la isla, afectando a unas 18.770 hectáreas de cuatro municipios (según datos del Centro de Coordinación de Incendios de G.C. o Cecopingc). Apenas tres días después, el 30 de julio, otro tanto ocurría en Tenerife, arrasando 18.436 hectáreas de bosques y, también, cultivos de diez municipios. Así lo indican los respectivos informes que manejan los consejeros de Medio Ambiente de una y otra isla, fechados en septiembre, mes y medio después de la catástrofe. Aunque, curiosamente, las cifras que manejan son similares en cuanto a extensión del fuego en ambas islas, en el caso de los bosques tinerfeños el impacto es mayor aún, por tratarse las áreas afectadas de pinar repoblado con especies foráneas que se han perdido irremediablemente (en el caso de lo más dañado); en Gran Canaria, los *Pinus canariensis*, resistentes al fuego, ya han comenzado a recuperarse con rebrotes verdes que pueden verse en estas fechas sobre sus ennegrecidos troncos.

En Tenerife

El informe del Cabildo de Tenerife desglosa la afección por el fuego en unas 13.684 hectáreas de superficie forestal arbolada, a lo que suma 4.752 hectáreas de matorrales, pastizales y suelos agrícolas en explotación (estos últimos: 628 hectáreas, justo antes de poder realizarse la vendimia y la siega). Las millonarias pérdidas incluyen, en la parte valorada por el propio Cabildo

un camión autobomba, tres vehículos todoterreno y un tractor quemados (los ayuntamientos también presentaron sus propios listados de bienes afectados: 55 viviendas). Son elementos cuantificables, mientras que para los daños ecológicos ("alteración global del ecosistema, pérdida de hábitat de las especies, pérdida de suelo por efecto de la erosión y pérdida de fertilidad") es imposible dar cifras: "Coste económico desconocido", dice el informe, reflejando la impotencia de los técnicos ante la magnitud de la catástrofe. Por ello, y con rapidez, se han puesto manos a la obra para acometer las labores de reposición de infraestructuras, podas de vegetación, resalveo de las áreas quemadas y reforestaciones y revegetaciones.

En Gran Canaria

La superficie afectada en Gran Canaria, según el informe de su Cabildo, tiene los números que aporta el Cecopingc (18.770 hectáreas quemadas, de ellas el 97,30 % de superficie arbolada), pero también da una segunda valoración según las imágenes obtenidas por satélite, que reducen esa superficie a 15.351 hectáreas. En cualquier caso, los daños se refieren en su mayoría a espacios naturales incluidos en la Red Natura 2000 según el Center for Satellite Based Crisis Information (por ejemplo, el 60,96 % del territorio quemado es Zona de Especial Protección de Aves: una es Ojeda, Inagua, Pajonales; otra es Ayagaures y Pilancones; y una tercera ZEPA es Macizo de Tauro). La incidencia sobre la vegetación señala, a su vez, como "afectadas por la acción directa del fuego", cuatro especies en peligro de extinción, siete especies en



Tras la silueta del roque Bentayga, la isla de Gran Canaria en llamas./ PASCUAL CALABUIG

la categoría "sensibles a la alteración de su hábitat" y otra más, la siempreviva (*Limonium vigoense*), endemismo local que no había sido catalogado cuando se publicó el Catálogo de Especies Amenazadas de Canarias, que se encuentra en una situación muy precaria "dado que presenta poblaciones muy limitadas con un número reducido de ejemplares y su área de distribución se encuentra casi en su totalidad dentro del perímetro del incendio". En lo que respecta a la fauna, en Gran Canaria se ha visto afectado de modo muy grave el pinzón azul, que en esta isla es una subespecie endémica (*Fringilla teydea polatzeki*) de la más extendida y presente en Tenerife (*Fringilla teydea teydea*). El drama del pinzón azul grancañario es que en su área de distribución, los pinares de Ojeda, Inagua y Pajonales, resultaron dañados por el fuego 3.318,96 hectáreas, 94,08 % de su territorio (Ver detalles del informe en páginas siguientes).

Los servicios contraincendios atacaron el fuego en un territorio abrupto y muy difícil de controlar./ P. CALABUIG

De la desolación a la esperanza

Reflexión del biólogo Víctor Montelongo sobre el incendio, en la columna "Notas de Economía Rural" (página 19).

Con el perímetro del incendio suministrado por el Center for Satellite Based Crisis Information, y tras el análisis de la información existente en el Banco de Datos de Biodiversidad de Canarias, se ha realizado un primer inventario de las especies de vertebrados incluidas en el Catálogo de Especies Amenazadas de Canarias y que podían haberse visto afectadas por la acción directa del fuego, entre las que destacan dos especies "en peligro de extinción": el pinzón azul y el halcón peregrino.

(...) El mayor daño del fuego entre los vertebrados se centra en la subespecie endémica de Gran Canaria *Fringilla teydea polatzeki*, el pinzón azul, dado que el incendio ha afectado a la totalidad de su área de distribución y que presenta densidades muy bajas, en contraste con la forma vicariante de Tenerife, mucho más abundante. En el caso del halcón peregrino, la incidencia del fuego sería menor, tanto en cuanto esta especie exhibe una rango de distribución más amplia, estando presente en casi todas las islas del archipiélago, y que el área ocupada por la especie se localiza en la periferia del incendio.

Otras aves como el picapinos (*Dendro copos major thanneri*) también pueden haberse visto afectados por el fuego, pero sus poblaciones son bastante grandes en la isla y el impacto, en términos relativos, ha debido ser menor. Lo mismo se puede decir acerca de los reptiles presentes en la zona. Por ello, este informe se ha centrado en la evaluación del daño provocado por el incendio al estado de conservación del pinzón azul.

Plan de Recuperación

De acuerdo con los datos recogidos en el plan de recuperación del pinzón azul de Gran Canaria (Decreto 57/2005, de 12 abril, por el que se aprueba definitivamente

el Plan de Recuperación del Pinzón Azul de Gran Canaria *Fringilla teydea polatzeki*, BOC nº 87, de 5 de mayo de 2005), la población del pinzón azul de Gran Canaria está repartida en sólo dos núcleos. El más importante, que alberga a la práctica totalidad de los ejemplares, está en el sector sudoccidental de la isla, en los pinares de Inagua, Ojeda y Pajonales. Éstos están constituidos por una masa de pinar autóctono en la que habitan actualmente cerca de 200 ejemplares. El otro núcleo se encuentra en el pinar de Tamadaba, al noroeste de la isla, y para él no existen estimas cuantitativas, únicamente se

Las llamas invaden el interior de un pino canario en la cañada de las Nameritas. J.P. CALABUIG

Informe del Cabildo El dilema del pinzón azul

El pinzón azul de Gran Canaria presenta en el macho la coloración que le da nombre. La hembra tiene su plumaje pardo oliváceo. TONY SANCHEZ



presupone la existencia de algunas parejas nidificantes sobre la base de los escasos individuos observados durante los últimos ocho años.

Por otro lado, el hábitat esencial de esta especie está constituido por bosques de pino canario, estando la biología de la misma muy ligada a ellos. La especie parece tener ciertas preferencias por aquellas zonas de pinar con un sotobosque de escobones de cierto desarrollo, al contener una cantidad importante de insectos, particularmente durante la reproducción, aunque otros autores afirman que la presencia de pinos maduros es evidentemente fundamental, porque suponen la fuente más importante de invertebrados y de semillas.

Pinos y escobones

El estudio de la selección de hábitat de nidificación de la subespecie de Gran Canaria revela que el hábitat para la nidificación está caracterizado por aquellas áreas del pinar donde el estrato arbóreo presenta una fisonomía más próxima a la madurez del pinar, es decir, donde hay mayor desarrollo de los árboles. Está, pues, definido por mayor densidad de pinos altos con copas desarrolladas en altura y cobertura medias de 17,6 m y 72,1 % respectivamente, que coinciden con

aquéllos que presentan diámetros de tronco comprendidos entre 31 y 60 cm. Un estrato arbustivo de escobones bien desarrollado no supone un rasgo determinante para la selección del hábitat de nidificación.

El análisis de la afección del incendio se ha centrado en el daño causado por el fuego a su hábitat, prestando una especial atención a las áreas de pinar y de escobonal presentes en la RNI [Reserva Natural Integral] de Inagua, espacio al que se restringe fundamentalmente el área de distribución de esta especie.

Según los datos actuales, el incendio habría afectado globalmente al 95 % de la superficie de la RNI de Inagua, un 79,71 % de forma parcial y un 14,32 % de forma intensa. La vegetación de la RNI estaría dominada por el pinar, ocupando casi el 80,24 % de su superficie, seguida por los jarales (11,76 %), los escobonales de sur (4,90 %) y los tabaibales amargos con retama amarilla (2,54 %).

El peor escenario posible

(...) Según los datos anteriores y considerando lo expuesto en su plan de recuperación, nos encontramos ante el peor escenario previsible y habría que calificar la afección del incendio sobre el estado de conservación de esta

subespecie como muy grave. En este sentido el plan de recuperación [PR] indicaba que aunque el pino canario tiene la capacidad de recuperarse de los efectos del fuego en un tiempo relativamente corto, un incendio de grandes dimensiones comprometería enormemente la supervivencia de las poblaciones de pinzón azul, particularmente si éste se produce en el principal núcleo poblacional (Inagua). Ello sucedería por daño directo sobre la población y por la reducción de la calidad del hábitat. De hecho, el PR señala textualmente que "... si se produjese en los pinares de Inagua, Ojeda y Pajonales un incendio con dimensiones similares a los ocurridos en islas como Tenerife o La Palma, donde han alcanzado entre 2.000 y 5.000 ha, la supervivencia del pinzón azul se vería seriamente comprometida, pudiendo llegar a extinguirse". Por si fuera poco, la importante afección del incendio se vería agravada por el incremento de otros factores de amenaza como la fragmentación del hábitat, el reducido tamaño poblacional o los efectos negativos de los depredadores como el gavián, pico picapinos, gatos silvestrados, búho chico o cuervo.

CABECERAS DEL MUNDO

Titulares de la catástrofe

Los periódicos de Canarias, España y muchos del resto del mundo se hicieron eco en sus portadas del devastador incendio que tuvo en vilo al archipiélago este verano, como el lector puede ver en las portadas de los primeros días de agosto que reproducimos junto a estas líneas. Los titulares, haciendo un seguimiento de lo que acontecía en los montes y núcleos rurales afectados de Tenerife y Gran Canaria, se sucedían día tras día.



'La Provincia', de Las Palmas de G. C. y su "Tierra quemada" vista desde el aire.



'Diario de Avisos' (Santa Cruz de Tenerife) cifra en 15.000 las hectáreas que consumió el fuego en la isla 'picuda'.



'La Opinión de Tenerife' muestra el sentimiento que embargaba a los isleños con "¡Qué espanto!".



'El País' de Madrid se hace eco de la tragedia: "El fuego devora un torcido del bosque de las dos grandes islas canarias".



'La Vanguardia' de Barcelona titula "Alarma total en Canarias por el fuego", junto a la foto que recorrió el mundo.



En el País Vasco, 'El Correo' abre así: "El fuego mantiene desolajadas a 9.000 personas en Canarias y causa una catástrofe".



En 'Diário de Notícias' de Lisboa: "Fogo nas Canárias vê-se do espaço" ("El fuego en Canarias se ve desde el espacio").



El alemán 'Frankfurter Allgemeine', sin fotos en su primera, decía en una de sus columnas: "Waldbrände unter Kontrolle" ("El incendio forestal bajo control").



El 'Mladá Fronta Dnes' de Praga, junto a la foto de la NASA: "Gigantický požár. Kanárské ostrovy jsou v plamenech" ("Gigantesco incendio. Las Islas Canarias están en llamas").



'El Comercio', de Lima, ilustra el "Gran incendio en Canarias" con una fotografía de pinares en llamas sobrevolados por un helicóptero del GIA.

